

Panasonic

Operating Instructions

Integrated Telephone System

Model No. KX-TS520FX



Please read these operating instructions before using the unit and save them for future reference.

For your future reference

We recommend keeping a record of the following information to assist with any repair under warranty.

Serial No.

(found on the bottom of the unit)

Date of purchase

Name and address of dealer

Attach your purchase receipt here.

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan
http://www.panasonic.com

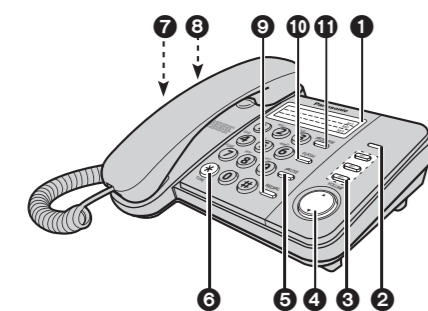


TS520FX

PNQX1358VA FM0908NF40517

1 Getting Started

1-A Controls

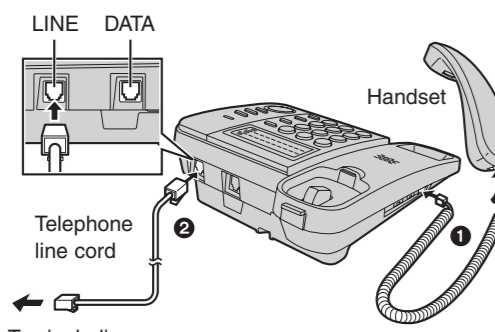


Accessory information

- Handset one
- Handset cord one
- Telephone line cord one

- 1 Memory sticker
- 2 Ringer indicator
- 3 Auto dial [M1], [M2], [M3]
- 4 VOLUME [▲], [▼]
- 5 [PAUSE]
- 6 [*] [TONE]
- 7 DIALING MODE selector
- 8 RINGER selector
- 9 [REDIAL]
- 10 [FLASH]
- 11 [PROGRAM]

1-B Connections



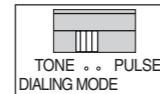
To single-line telephone jack

Handset cord

1 Connect the handset cord (1) to the handset and the unit. Connect the telephone line cord until it clicks into the unit and telephone line jack (2). After line connection, lift the handset to check for a dial tone.

2 Set the DIALING MODE selector to TONE.

- If you cannot dial, set to PULSE.



3 Set the RINGER selector to HIGH, LOW or OFF. (Example : "HIGH" is selected.)

- When set to OFF, the unit will not ring but the ringer indicator will still flashing.



Connecting a communication device

If you connect a communication device (computer, modem, fax, answering machine, etc.) to the telephone line, you can connect it through this unit using the DATA jack. After connecting the handset and telephone line cord, connect the communication device telephone line cord to the DATA jack.

- Make sure the communication device is not in use before using this unit (making calls, storing phone numbers in memory etc.) or the communication device may not operate properly.

2 Making/Answering Calls

2-A Making calls

- 1 Lift the handset and dial the phone number.
- 2 When you finish talking, place the handset on the cradle.

To redial the last number dialed
Lift the handset ⇒ Press [REDIAL].
• [REDIAL] will dial the last number you called manually, not a One-Touch Dialer number (3-B).

To adjust the receiver volume (6 levels)
Press [▲] or [▼] repeatedly while talking.
• After hanging up, the volume level will be saved.

2-B Answering calls

When a call is being received, the unit rings, the ringer indicator flashes quickly. You can answer the call by simply lifting the handset.

- The ringer indicator will flash when
 - a telephone number is dialed in PULSE mode, or
 - someone picks up or hangs up another phone connected to the same phone line.
 This is normal.

3 One-Touch Dialer

3-B Dialing a stored number

- 1 Lift the handset.
- 2 Press the one-touch auto dial button [M1], [M2] or [M3].
 - [REDIAL] does not work for One-Touch Dialer.
 - To dial the number again, hang up and repeat steps 1 and 2.
 - If the telephone line cord is disconnected more than 3 days, the stored numbers may be erased. Store phone numbers again, if necessary.

4 Special Features

4-A For call waiting service users

To use call waiting, you must first subscribe to the call waiting service of your service provider/telephone company. This feature allows you to receive calls while you are already talking on the phone. If you receive a call while on the phone, you will hear a call waiting tone.

- 1 Press [FLASH] to answer the 2nd call.
- 2 To switch between calls, press [FLASH].

Note:

- Please contact your service provider/telephone company for details and availability of this service in your area.

4-B Temporary tone dialing (for rotary/pulse service users)

You can temporarily switch the dialing mode to tone when you need to access touch-tone services (for example, answering services, telephone banking services, etc.). Press [*] [TONE] before entering access numbers which require tone dialing.

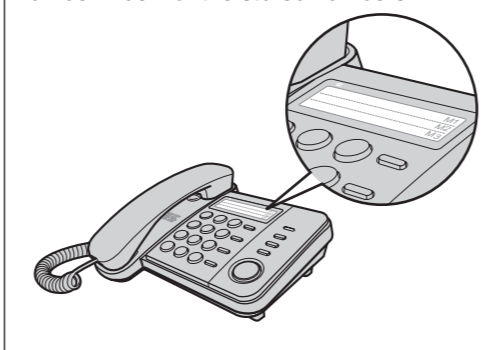
4-C Pause (for PBX/long distance service users)

A pause is sometimes required when making calls using a PBX or long distance service. Example: If you need to dial the line access number "9" when making outside calls with a PBX:

- 1 Lift the handset to start calling.
- 2 [9] ⇒ [PAUSE]
- 3 Dial the phone number.

Note:

- A 2.1 second pause is inserted each time [PAUSE] is pressed. Repeat as needed to create longer pauses.



3-A Storing phone numbers in memory

You can store up to 3 phone numbers in the one-touch auto dial buttons [M1], [M2] or [M3]. Do not press any one-touch auto dial buttons before storing to prevent misoperation.

- 1 Lift the handset ⇒ Press [PROGRAM].
- 2 Press the one-touch auto dial button [M1], [M2] or [M3].
- 3 Enter a phone number up to 21 digits.
- 4 Press [PROGRAM].
- 5 When finished, hang up.
 - If a pause is required for dialing, press [PAUSE] in step 3. A pause stored in a phone number counts as one digit (4-C).

If you misprogram
Hang up ⇒ Restart from step 1.

To erase a stored number
Lift the handset ⇒ Press [PROGRAM] ⇒ Press the one-touch auto dial button [M1], [M2] or [M3] of the phone number to be erased ⇒ Press [PAUSE] ⇒ [PROGRAM] ⇒ Hang up.

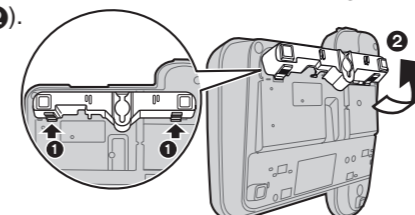
Memory sticker

Use the memory sticker as a name or phone number index for the stored numbers.

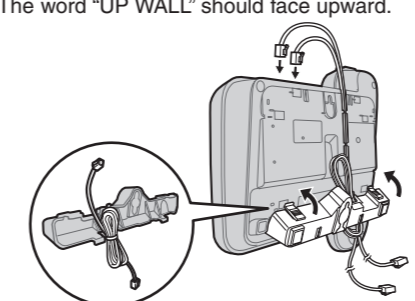
5 Things You Should Know

5-A Wall mounting

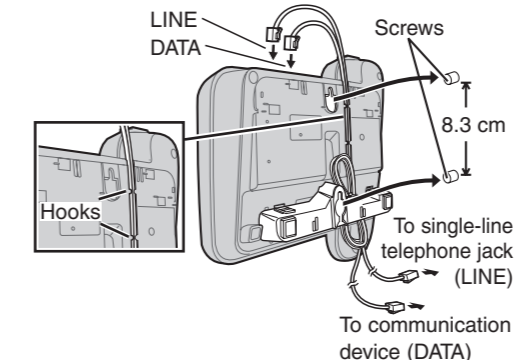
- 1 Press the tabs in the direction of the arrows (1), then remove the wall mounting adaptor (2).



- 2 Tuck the telephone line cord inside the wall mounting adaptor, and push it in the direction of the arrow.
 - The word "UP WALL" should face upward.



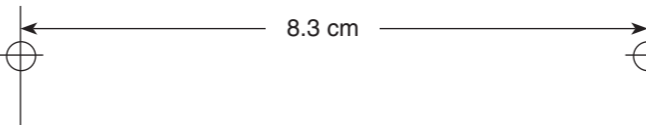
- 3 Drive screws (not included) into the wall using the wall template below. Connect the telephone line cord. Mount the unit and then slide it down.



5-B Troubleshooting

Problem	Cause/solution
The unit does not work.	• Check the connections (1-B).
The call cannot be connected even if you dialed correctly.	• Check whether the DIALING MODE selector setting is correct or not (1-B).
The unit does not ring.	• The RINGER selector is set to OFF. Set to HIGH or LOW (1-B).
You cannot store a phone number in memory.	• Confirm the handset is off the cradle. • Do not enter a phone number more than 21 digits long, or the entered number and the previously stored number will be cleared.
The other party suddenly cannot hear your voice during a conversation.	• [PROGRAM] was pressed during the conversation. Press [PROGRAM] again.
You cannot redial by pressing [REDIAL].	• If the last number dialed was more than 31 digits long, the number will not be redialed correctly.
Liquid or other form of moisture has entered the unit.	• Disconnect the telephone line cord from the unit. Leave to dry for at least 3 days. After the unit are completely dry, reconnect the telephone line cord.

Wall Template



5 Things You Should Know

5-C For your safety

To prevent severe injury and lost of life/property, read this section carefully before using the product to ensure proper and safe operation of your product.

WARNING

- To prevent the risk of fire or electrical shock, do not expose the product to rain or any type of moisture.
- Do not disassemble the product.
- Do not spill liquids (detergents, cleansers, etc.) onto the telephone line cord plug, or allow it to become wet at all. This may cause a fire. If the telephone line cord plug becomes wet, immediately pull it from the telephone wall jack, and do not use.

CAUTION

- Never install telephone wiring during an electrical storm.
- Never install telephone line jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.

Important safety instructions

When using your product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following :

1. Do not use this product near water, for example, near bathtub, washbowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.

5-D Specifications

Power Source: From telephone line
Dimensions (H x W x D): Approx. 95 mm × 190 mm × 196 mm
Mass (Weight): Approx. 518 g
Operating conditions: 5°C–40°C, 20 %–80 % relative air humidity (dry)

Note:

- Design and specifications are subject to change without notice.
- The illustrations in these instructions may vary slightly from the actual product.

5 Things You Should Know

Note:

- This equipment is designed for use on the Czech Republic and Slovakia analogue telephone network.
- In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.
- For use on other countries, please contact your equipment supplier.

Declaration of Conformity:

For information of Compliance with EU relevant Regulatory Directives,
Contact to Authorised Representative:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

http://www.ptc.panasonic.eu/doc

Notice for product disposal, transfer, or return

- This product can store your private/confidential information. To protect your privacy/confidentiality, we recommend that you erase the information such as one-touch dialer from the memory before you dispose of, transfer, or return the product.

Copyright:

This material is copyrighted by Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd., and may be reproduced for internal use only. All other reproduction, in whole or in part, is prohibited without the written consent of Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2009

١ البدء

تعليمات التشغيل

نظام هاتف متكامل
KX-TS520FX
موديل رقم



الكماليات المتضمنة

- الساعة واحد
- سلك الساعة واحد
- سلك خط الهاتف واحد

يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه قبل استعمال الجهاز واحتفظ بها للرجوع اليها مستقبلاً.

معلومات يمكن الرجوع اليها مستقبلاً
نوصي بالاحتفاظ بنسخة من المعلومات التالية للمساعدة بأي تصليح خاضع للمضانة.

الرقم التسلسلي
(يوجد على قاع الجهاز)

تاريخ الشراء

اسم وعنوان البائع

قم بإرفاق وصل الشراء الخاص بك هنا.

Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, Japan
http://www.panasonic.com

٢ إجراء الاتصالات/الرد على المكالمات

٢-١ إجراء الاتصالات

- ١ ملصق الذاكرة
- ٢ مؤشر الجرس
- ٣ اتصال تلقائي [M1]، [M2]، [M3]
- ٤ الصوت [▲]، [▼]
- ٥ [PAUSE]
- ٦ [*] [TONE]

١ ارفع الساعة واطلب رقم الهاتف.
٢ عند الانتهاء من التحدث، ضع الساعة على القاعدة الخاصة بها.

٢-ب الرد على المكالمات

عندما يتم استلام مكالمة، يرن الجهاز، يومض مؤشر الجرس بسرعة. يمكنك الرد على المكالمة بمجرد رفع الساعة.

٣ اتصال بلمسة واحدة

٣-١ تخزين أرقام الهاتف في الذاكرة

يمكنك تخزين ما يصل إلى ٣ أرقام هاتف في أزرار الاتصال التلقائي بلمسة واحدة [M1] أو [M2] أو [M3]. لا تضغط أي زر اتصال تلقائي بلمسة واحدة قبل التخزين لمنع التشغيل الخاطئ.

١ ارفع الساعة = اضغط [PROGRAM] على الوضع النبضي PULSE. اذا لم تتمكن من طلب الرقم، اضبطه على الوضع النبضي PULSE.

٢ اضغط المفتاح DIALING MODE على الوضع النغمي TONE.

٣ اضغط مفتاح اختيار الجرس RINGER على الوضع المرتفع HIGH او المنخفض LOW او الإيقاف OFF. (مثال: تم اختيار الوضع "HIGH".)

٤ عند الضبط على وضع الإيقاف عند الضبط على وضع الإيقاف عند الضبط على وضع الإيقاف لكن سيستمر مؤشر الجرس بالوميض.

٥ عند الإنتهاء، أقل الخط.

• إذا استلمز الإيقاف المؤقت للإتصال، اضغط [PAUSE] في الخطوة ٣. بعد الإيقاف المؤقت المخزن في رقم الهاتف كخانة واحدة (٤-ج).

٣ اتصال بلمسة واحدة

٣-ب الإتصال برقم مخزن

- ١ ارفع الساعة.
- ٢ اضغط زر الإتصال التلقائي بلمسة واحدة [M1] أو [M2] أو [M3].
- لا يعمل [REDIAL] للإتصال بلمسة واحدة.
- لا يتيح [REDIAL] إعادة الإتصال بأخر رقم قمت بالإتصال به بشكل يدوي، وليس رقم الإتصال بلمسة واحدة (٣-ب).
- لا يعمل [REDIAL] للإتصال برقم مرة أخرى، أقل الخط وأعد الخطوتان ١ و ٢.
- إذا تم فصل سلك خط الهاتف لأكثر من ثلاثة أيام، قد يتم مسح الأرقام المخزنة. قم بتخزين أرقام الهواتف مرة أخرى، عند الضرورة.

٤ مميزات خاصة

٤-أ مستخدمي خدمة انتظار مكالمة أخرى

لاستعمال انتظار المكالمة، يجب عليك بدايةً أن تشترك في خدمة انتظار المكالمة من مقدم الخدمة/ شركة الهاتف الخاصة بك. يتيح لك هذه الميزة استلام مكالمات أثناء تحدثك بالهاتف. اذا استلمت مكالمة أثناء التحدث بالهاتف، فإنك ستستمتع نغمة انتظار المكالمة.

١ اضغط [FLASH] للإجابة على المكالمة الثانية.

٢ للتبديل بين المكالمات، اضغط [FLASH].

ملاحظة:

- يرجى الإتصال بمقدم الخدمة/ شركة الهاتف الخاصة بك لمعرفة التفاصيل وتوفر هذه الخدمة في منطقتك.

٤-ب الإتصال النغمي المؤقت (مستخدمي خدمة الهاتف القرصي/النبضي)

يمكنك تبديل وضع الإتصال إلى النغمي بشكل مؤقت عندما تريد استعمال خدمات لمسة-نغمية (على سبيل المثال، خدمات الرد على المكالمات، خدمات المعاملات المصرفية الهاتفية، الخ). اضغط [*] [TONE] قبل إدخال أرقام الوصول التي تتطلب إتصال نغمي.

٤-ج إيقاف مؤقت (مستخدمي خدمة PBX/المسافة البعيدة)

في بعض الأحيان، يكون الإيقاف المؤقت مطلوباً عند إجراء مكالمات باستعمال خدمة PBX أو المسافة البعيدة. مثال: اذا أردت الإتصال برقم خط الوصول "9" عند إجراء مكالمة خارجية مع PBX:

١ ارفع الساعة لبدء الإتصال.

٢ [9] = [PAUSE]

٣ اتصل برقم الهاتف.

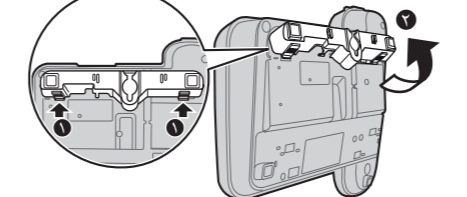
ملاحظة:

- يتم إدخال إيقاف مؤقت لمدة ١, ٢, ٣ ثانية في كل مرة يتم فيها الضغط على [PAUSE]. كرر قدر الحاجة للحصول على مدة إيقاف مؤقت أطول.

٥ أشياء ينبغي ان تعرفها

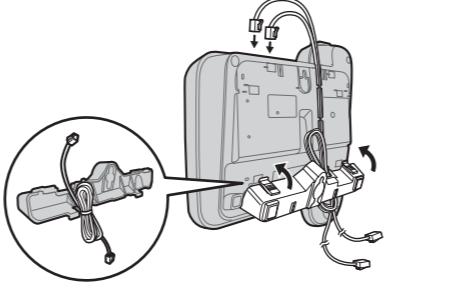
٥-أ التركيب على الجدار

١ اضغط الألسنة في اتجاه الأسهم (➡)، ثم انزع محوّل التركيب على الجدار (Ⓚ).

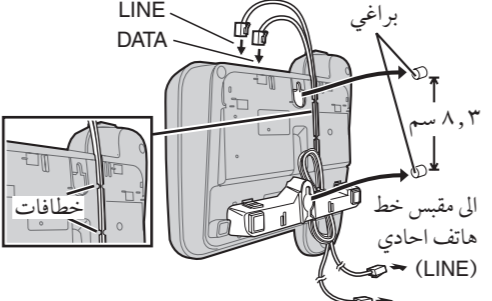


٢ قم بتجميع سلك خط الهاتف داخل محوّل التركيب على الجدار وادفعه في اتجاه السهم.

- ينبغي أن تكون العبارة "UP WALL" متجهة إلى أعلى.

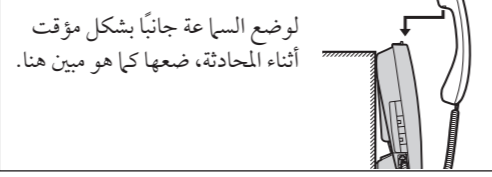


٣ قم بتركيب البراغي (غير مرفقة) بالجدار باستعمال قالب الجدار أدناه. قم بتوصيل سلك خط الهاتف، قم بتركيب الجهاز ومن ثم اسحبه للأسفل.



الى مقبس خط هاتف احادي (LINE)

الى جهاز الإتصال (DATA)



لوضع الساعة جانباً بشكل مؤقت أثناء المحادثة، ضعها كما هو مبين هنا.

٥ أشياء ينبغي ان تعرفها

٥-ج سلامتك

لتجنب الإصابات الشديدة أو فقدان الأرواح/ الممتلكات، قم بقراءة هذا القسم جيداً قبل استعمال المنتج لضمان التشغيل الصحيح والأمن للمنتج الخاص بك.

١. لا تستعمل الهاتف لتبليغ عن نسر ب غاز بالقرب من منطقة التسريب.

تحذير

- لمنع خطر الحريق أو حدوث صدمات كهربائية، لا تعرّض الجهاز للمطر أو لأي نوع من الرطوبة.
- لا تعتمد الى تفكيك المنتج.
- لا تسكب السوائل (المطهرات وسوائل التنظيف الخ) على قابس سلك خط الهاتف، أو تسمح له بأن يصبح رطباً على الإطلاق. فقد يتسبب هذا بنشوب حريق. اذا أصبح قابس سلك الهاتف مبللاً، قم بسحبه على الفور من مقبس خط الهاتف، ولا تقم باستعماله.

تنبيه

- لا تعتمد أبداً الى تركيب أسلاك الهاتف خلال عاصفة رعدية.
- لا تعتمد أبداً الى تركيب مقابس خط هاتف في أماكن مبللة ما لم يكن المقبس مصمم خصيصاً للأماكن المبللة.
- لا تعتمد أبداً الى لمس أسلاك هاتف بدون عازل أو أطراف توصيل ما لم تكن خطوط الهاتف مفضولة من سطح ربط الشبكة.
- انتبه عند تركيب أو تعديل خطوط الهاتف.

٥-د المواصفات

مصدر القدرة الكهربائية:
الأبعاد (ارتفاع × عرض × عمق):
الكتلة (الوزن):
شروط التشغيل:

من خط الهاتف
٩٥ مم × ١٩٠ مم × ١٩٦ مم تقريباً
٥١٨ جم تقريباً
٥ درجة مئوية - ٤٠ درجة مئوية، ٢٠٪-٨٠٪ رطوبة هواء نسبية (جاف)

ملاحظة:

- التصميم والمواصفات عرضة للتغير دون إشعار.
- قد تختلف الأشكال التوضيحية في هذه التعليمات قليلاً عن المنتج الفعلي.

٥ أشياء ينبغي ان تعرفها

ملاحظة:

- إن هذه المعدات مصممة ليتم استخدامها عن طريق شبكة الهاتف التناظرية في جمهورية التشيك وسلوفاكيا.
- في حال حدوث مشاكل، ينبغي أن تتصل بمزوّد المعدّات لديك على الفور.
- للاستخدام في دول أخرى، يرجى الاتصال بمزوّد المعدّات لديك.

إقرار المطابق:

للحصول على معلومات حول الامتثال لتوجيهات الاتحاد الأوروبي التنظيمية ذات الصلة،

الاتصال بالمندوب المعتمد:

مركز اختبار باناسونيك Panasonic Testing Centre
باناسونيك ماركيٲينغ أوروبا و Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany
http://www.ptc.panasonic.eu/doc

عناية روتينية

- قم بمسح السطح الخارجي من المنتج بقطعة قماش رطبة ناعمة.
- لا تستعمل البنزين أو الثر أو أي مساحيق قاسية.

ملاحظة حول التخلص من المنتج أو نقله أو إرجاعه

- قد يقوم المنتج بتخزين معلومات خاصة/ سرية خاصة بك. لحماية خصوصيتك/ سريتك، نوصي بأن تقوم بمسح المعلومات كالإتصال بلمسة واحدة من الذاكرة قبل أن تقوم بالتخلص من المنتج أو نقله أو إرجاعه.

حقوق الطبع:

تنطوي هذه المادة على حقوق طبع محفوظة من قبل Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd., ويمكن إعادة إنتاجها للاستعمال الداخلي فقط. جميع الإنتاج الكلي أو الجزئي ممنوع بدون موافقة خطية من Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2009

مخطط التركيب على الجدار
٨,٣ سم